


# Semoflex® Drum


Bezhalogenový, odolný nízkým teplotám  
Reelable, halogen free, resistant to coldness


V suchých nebo mokřích halách a prostorách s nebezpečím výbuchu a také ve venkovním prostředí. Určeno pro těžká zařízení jako jsou střešáčky, motorové bubny, pružinové bubny, zdvihací zařízení, transportní zařízení, pojezdové motory, železniční motory a hospodářské stroje, tedy stroje, u kterých dochází k velkému mechanickému namáhání kabelu.


*Semoflex® Drum is ideally suited for use in dry and damp areas, explosive environments and for various heavy duty outdoor applications such as hoisting gears, transportation systems, motorized cable reels, rail traction motors and even agricultural machinery where high mechanical stresses are involved.*





-  **Vodič:** holý, jemné drátky podle VDE 0295, třída 6 od 50 mm<sup>2</sup> jemné drátky podle VDE 0295, třída 5
- Izolace žil:** Semocore/ na bázi polyesteru
- Barva žil:** do 5 žil podle VDE 0293, od 7 žil bílé žíly s černým číslováním + ochranným vodičem
- Uspořádání žil:** ve středu výplň, žíly zkrouceny v krátkých délkách
- Provedení Bd – žíly zkrouceny do svazků, svazky zkrouceny podélně
- Vnitřní plášť:** speciální PUR, opěrné pletivo z textilního vlákna
- Vnější plášť:** speciální PUR, odolný plamenu, bezhalogenový
- Barva vnějšího pláště: žlutá, na přání zákazníka možná i černá barva
- Potisk:** VDE-Reg.-Nr.6510 E 195107  
Style 10264/21897  
80°C  
1000 V LL 46997 CSA AWM II A/B 600 V, 90°C FT1  
Semoflex® Drum 0,6/1kV počet žil x průřez  
\*CE\* FHF , FK


-  **Conductor:** plain copper, finest stranded according to VDE 0295 class 6 from 50 mm<sup>2</sup> fine stranded according to VDE 0295 class 5
- Insulation:** Semocore on polyester base
- Core colour:** up to 5 cores according to VDE 0293, from 7 cores white with black numbers + earth conductor
- Core arrangement:** central textile filler, cores twisted around in short lengths of lay
- Inner sheath:** special polyurethane, yellow support braid consisting of textile threads
- Outer sheath:** special polyurethane, flame resistant, halogen free
- Outer sheath colour:** yellow, black would be available on customer's request
- Imprint:** VDE-Reg.-Nr.6510 E 195107  
Style 10264/21897  
80°C  
1000 V LL 46997 CSA AWM II A/B 600 V, 90°C FT1  
Semoflex® Drum 0,6/1kV core x cross-section  
\*CE\* FHF , FK


-  **Teplotní rozsah použití:**
- Flexibilní uložení:** -40 °C až +80 °C
- Pevné uložení:** -50 °C až +80 °C


-  **Maximum temperature for flexible installation:**  
- 40°C up to +80°C  
**for fixed operation:** - 50°C up to + 80°C


-  **Jmenovité napětí:** 0,6/1 kV
- Zkušební napětí:** žíla/žíla 4.000 V
- Odpor vodiče:** podle VDE 0295, třída 5, popř. 6
- Odpor izolace:** > 20 MOhm x km

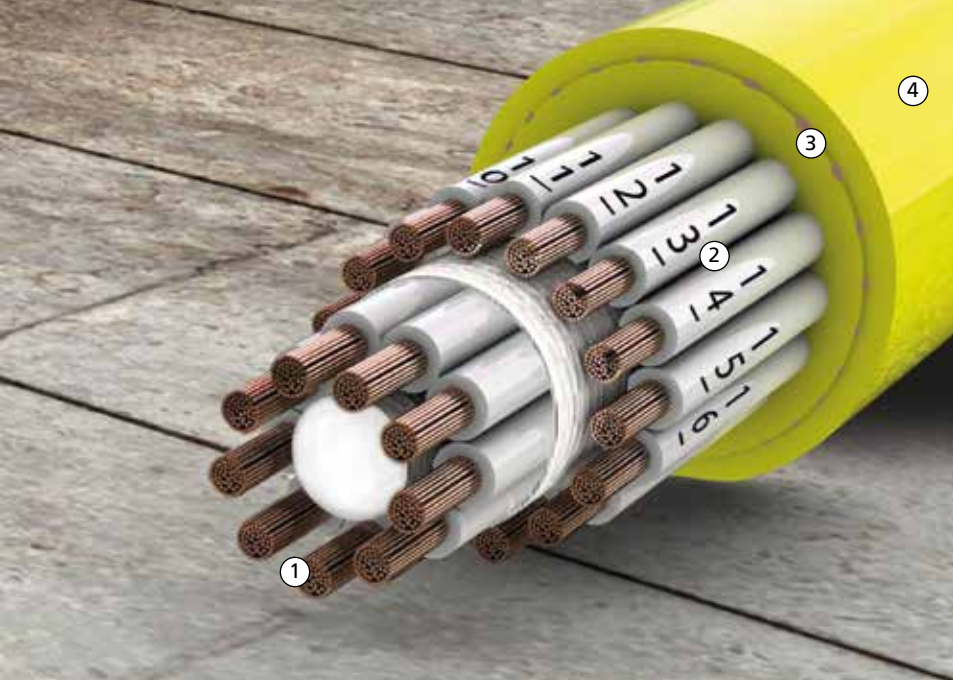
-  **Nominal voltage:** 0,6/1 KV
- Test voltage:** core/core 4.000 V
- Conductor resistance:** accordance with VDE 0295 class 5 or 6
- Insulation resistance:** 20 MOhm x km

-  **Ohybový rádius:** flexibilní uložení: podle VDE 0298, část 3
- Min. pevnost tahu:** 25 N/mm<sup>2</sup> u typu Drum  
35 N/mm<sup>2</sup> u typu Drum Bd
- Odolnost vůči oleji:** podle DIN VDE 0472, část 803, zkouška B
- Odolnost při hoření:** odolný plamenu podle VDE 0482, T332-1-2 / IEC 60332-1-2
- Registrace:** VDE reg.č.: 6510/UL/CSA Style 10264/21897
- Rychlost pohybu:** až do 200 m/min. Při vyšších jezdových rychlostech je nutná poptávka.

-  **Bending radius:** flexible application: in accordance with VDE 0298 part 3
- Minimum tensile strength:** N per mm<sup>2</sup> cross-section, Type Drum 35 N per mm<sup>2</sup> cross-section, Type Drum Bd
- Oil resistance:** according to DIN VDE 0472 part 803, test type B
- Characteristic of combustion:** flame resistant according to VDE 0482 part 332-1-2 resp. IEC 60332-1-2
- Registration:** VDE Reg. No.: 6510 / UL / CSA Style 10264/21897
- Speed:** up to 200 m/min. Higher speeds on request.

-  Speciální provedení izolace žil podle patentu č. EP 0 809 258 (nedochází k prolínání materiálu s Cu lanky). Redukce průměru kabelu a hmotnosti až o 40% a značné zvýšení životnosti v porovnání s běžně vyráběnými kabely pro navíjení na bubny. Odolný plamenu, bezhalogenový. Výrazná UV odolnost

-  *Special core insulation according to patent no.: EP 0 809 258 (which does not stick to the copper wires) Reduction of the outer diameter and weight up to 40%. Extreme increase of service life in comparison with former reeling cables. Halogen free and flame resistant. UV resistant as far as possible*



- ① vodič *Conductor*
- ② izolace žil *Insulation*
- ③ textilní opletení *Textile support braid*
- ④ vnější plášť *Outer sheath*

### Semoflex® Drum 0,6 / 1 KV

#### Bezhalogenový, odolný nízkým teplotám *halogen free, resistant to coldness*

Kabel pro navíjení na pružinové a motorové bubny jako přípojovací a řídicí vedení aprotace VDE / UL / CSA

*Reeling cable for applications as control cable for spring and motor reels VDE / UL / CSA approved*

Průřez <i>Cross-section</i> mm <sup>2</sup>	Množství Cu <i>CU number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km	Zatížení v tahu <i>Tensile strength</i> N
4 G 1,5	59,0	10,2	156	150
5 G 1,5	74,0	10,8	178	190
7 G 1,5	104,0	12,9	251	265
12 G 1,5	178,0	18,4	462	450
18 G 1,5	259,2	18,6	543	675
24 G 1,5	356,0	21,3	722	900
30 G 1,5*	446,0	24,6	935	1.125
36 G 1,5*	535,0	25,4	992	1.350
42 G 1,5*	624,0	26,5	1.175	1.575
4 G 2,5	99,0	11,7	214	250
5 G 2,5	124,0	12,7	270	315
7 G 2,5	173,0	14,8	353	440
12 G 2,5	297,0	20,4	640	750
18 G 2,5	446,0	21,1	780	1.125
24 G 2,5	594,0	24,8	1.075	1.500
30 G 2,5*	743,0	27,6	1.295	1.875
36 G 2,5*	864,0	28,2	1.410	2.250
42 G 2,5*	1.040,0	31,4	1.511	2.625
50 G 2,5*	1.238,0	34,9	2.137	-

G = se z/ž ochranným vodičem *with green-yellow earth conductor*

\* = výroba možná od 300 m a *production is possible from 300 meters*

→ Ke kabelu dodáváme vhodné punčochové úchyty.  
*The corresponding cable support grips can also be delivered.*

→ Technické a cenové změny vyhrazeny. Jiné průřezy a barvy na přání.  
*Technical and price modifications remain with reservation. Other cross-sections as well as colours upon request.*

### Semoflex® Drum 0,6 / 1 KV

#### Bezhalogenový, odolný nízkým teplotám *halogen free, resistant to coldness*

Kabel pro navijení přes kladku VDE / UL / CSA

*Reeling cable for applications with roller deviations VDE / UL / CSA approved*

Průřez <i>Cross-section</i> mm <sup>2</sup>	Množství Cu <i>CU number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km	Zatížení v tahu <i>Tensile strength</i> N
4 G 4	158,0	12,5	282	400
5 G 4	198,0	14,3	364	500
4 G 6	238,0	16,9	485	600
5 G 6	297,0	17,8	509	750
7 G 6	416,0	20,9	759	1.050
4 G 10	396,0	19,6	650	1.000
5 G 10	495,0	20,9	784	1.250
7 G 10	693,0	25,8	1.139	1.750
4 G 16	634,0	23,8	979	1.600
5 G 16	792,0	25,3	1.188	2.000
4 G 25	990,0	27,7	1.465	2.500
5 G 25	1.250,0	30,8	1.748	3.100
4 G 35	1.386,0	30,1	1.999	3.500
4 G 50*	1.980,0	35,2	2.906	5.000
4 G 70*	2.772,0	40,3	3.715	7.000
4 G 95*	3.762,0	47,5	5.122	7.000



### Semoflex® Drum 0,6 / 1 KV

#### Bezhalogenový, odolný nízkým teplotám *halogen free, resistant to coldness*

Kabel pro navijení na bubny jako přívodní vedení s požadavkem na pevnost v tahu VDE / UL / CSA aprobeace

*Reeling cable for applications as control cable with increased tensile loads VDE / UL / CSA approved*

Průřez <i>Cross-section</i> mm <sup>2</sup>	Množství Cu <i>CU number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km	Zatížení v tahu <i>Tensile strength</i> N
24 G 1,5 Bd*	356,0	23,2	788	1.260
30 G 1,5 Bd	446,0	27,4	1.045	1.575
36 G 1,5 Bd	535,0	29,0	1.197	1.890
42 G 1,5 Bd	624,0	29,5	1.280	2.200
49 G 1,5 Bd*	728,0	32,6	1.508	2.580
24 G 2,5 Bd	594,0	26,4	968	2.100
30 G 2,5 Bd	743,0	28,8	1.401	2.625
36 G 2,5 Bd	864,0	32,4	1.505	3.150
42 G 2,5 Bd	1.040,0	33,5	1.848	3.675
49 G 2,5 Bd	1.213,0	38,0	2.271	4.280

G = se žlutozelenou ochrannou žílou *with green-yellow earth conductor*

\* = výroba možná od 300m a *production is possible from 300 meters*

→ Dodáváme také příslušné kabelové punčochové úchyty  
*The corresponding cable support grips can also be delivered.*

Speciální konstrukce je možná od délky 300 m.  
*Special designs would be possible from 300 meters as minimum quantity.*

→ Technické a cenové změny vyhrazeny. Jiné průřezy a barvy na přání.  
*Technical and price modifications remain with reservation. Other cross-sections as well as colours upon request.*

**Semoflex® Drum 0,6 / 1KV**  
**Bezhalogenový, odolný nízkým teplotám**  
**halogen free, resistant to coldness**



Kabel pro navíjení na bubny s nestíněnými elementy aprobační VDE / UL / CSA  
 Reeling cable for applications with unscreened elements VDE / UL / CSA approved

Průřez Cross-section mm <sup>2</sup>	Množství Cu CU number kg/km	Vnější průměr cca Outer Ø approx. mm	Hmotnost cca Weight approx. kg/km	Zatížení v tahu Tensile strength N
<b>Kombinované nestíněné kabely</b> <b>Combination cables unscreened</b>				
3 x 50 + 3 G 25/3	1.733,0	32,5	2.352	4.500
4 G 16 + 4 x 2,5	733,0	24,3	1.129	2.050
3 x 25 + 3 G 6	930,0	23,8	1.270	2.325
3 x 35 + 3 G 6	1.230,0	27,6	1.752	3.075

**Semoflex® Drum speciální konstrukce stíněný**  
**Semoflex® Drum Special Combination cables screened**

Kabel pro navíjení na bubny se stíněnými elementy aprobační VDE / UL / CSA  
 Reeling cable for applications with screened elements VDE / UL / CSA approved

Průřez Cross-section mm <sup>2</sup>	Množství Cu CU number kg/km	Vnější průměr cca Outer Ø approx. mm	Hmotnost cca Weight approx. kg/km	Zatížení v tahu Tensile strength N
<b>Individuální stínění žil</b> <b>Single core screen</b>				
4 G (1,5)*	98,0	14,0	256	150
5 G (1,5)*	118,0	11,6	195	190
<b>Společné stínění</b> <b>Total screen</b>				
(24 G 1,5)*	430,0	22,0	788	900

**Kombinované kabely s individuálním stíněním**  
**Combination cables with single screen**

19 G 2,5 + 5 x (1,5)ec	590,0	25,2	1.084	1.375
25 G 2,5 + 5 x (1,5)ec	672,0	27,7	1.356	1.750

**Kombinované párované kabely s možností společného stínění**  
**Combination cables pair or unit-stranded**

3x(2x1C)*	84,0	13,6	234	150
4x(2x1C)*	110,9	14,9	306	200
6x(2x1C)*	166,0	18,0	406	300
10 x (2x1C)*	374,0	31,1	1.191	500
4G 16 + 2 x (4x1,5C)	925,0	29,3	1.428	1.600
4 G 35 + 2 x (4x1,5C)*	1.502,0	33,6	2.421	3.700
4 G 50 + 2 x (4x1,5C)*	2.078,0	37,5	3.003	5.200
13 G 4 + 2 x (2x1C)*	575,0	23,8	998	1.400
17 G 4 + 2 x (2x1C)*	701,0	26,2	1.243	1.500
3 x 2 x 2,5 + 2 x (2x1,5C)*	283,0	22,1	661	525

G = se žlutozelenou ochrannou žílou with green-yellow earth conductor

\* = výroba možná od 300 m a production is possible from 300 meters


# NSHTÖU-J


## Kabely pro navíjení na bubny Reeling cable


V suchých a vlhkých halách i venkovním prostředí pro těžká zařízení jako jsou kabelové bubny, dopravníky, transportní zařízení, pohyblivé motory, drážní motory, a zemědělské stroje. Odolává vysokému mechanickému namáhání.


*The reeling cable is suitable for use in dry and damp areas and can be even used for heavy duty outdoor applications such as cable reels, lifting equipment, conveyer systems, driven motors, rail traction motors and agricultural machinery where high mechanical stresses are involved.*





-  **Vodič:** měď, jemné drátky podle VDE 0295, třída 5  
**Izolace žil:** pryž, směs typu 3G13 podle VDE 0207  
**Barva žil:** podle VDE 0293  
**Uspořádání žil:** žíly stočeny v krátkých délkách kolem textilního nosného orgánu  
**Vnitřní plášť:** guma GM1b, textilní opletení, popř. otevřené opěrné pletivo  
**Vnější plášť:** polychloropren, směs typu 5GM5 podle DIN VDE 0207  
**Barva vnějšího pláště:** černá


-  **Teplotní rozsah použití:**  
**Flexibilní uložení:** -35 °C až +50 °C  
**Pevné uložení:** -50 °C až +80 °C


-  **Napětí:** 0,6/1 kV  
**Zkušební napětí:** žíla/žíla 2.500 V  
**Odpor vodiče:** podle VDE 0295, třída 5  
**Odpor izolace:** > 20 MOhm x km

-  **Ohybový rádius:** flexibilní uložení: podle DIN VDE 0298, část 3  
**Pevnost v tahu:** až 15 N/mm<sup>2</sup>  
**Odolnost vůči oleji:** podle DIN VDE 0472, část 803  
**Použité normy:** VDE 0250, část 814

-  **Conductor:** plain copper, finest stranded according to VDE 0295 class 5  
**Insulation:** rubber, mixed compound 3G13 DIN VDE 0207  
**Core colour:** according to DIN VDE 0293  
**Core arrangement:** central carrier element, cores twisted around in short lengths of lay  
**Inner sheath:** rubber GM1b, textile bandaging or open support braid  
**Outer sheath:** polychloroprene, mixed compound 5GM5 according to DIN VDE 0207  
**Outer sheath colour:** black

-  **Maximum temperature for flexible installation:**  
- 35°C up to + 50°C  
**for fixed operation:** - 50°C up to + 80°C

-  **Nominal voltage:** 0,6/1 KV  
**Test voltage:** core/core 2.500 V  
**Conductor resistance:** in accordance with VDE 0295 class 5  
**Insulation resistance:** > 20 MOhm x km

-  **Bending radius:** flexible application: in accordance with VDE 0298 part 3  
**Tensile strength:** up to 15 N per mm<sup>2</sup>  
**Oil resistance:** according to DIN VDE 0472 part 803  
**Applied standards:** VDE 0250 part 814